

9.(#4238)
149-VI-00004

ENT:

Bueno, hoy ----- del 2019 vamos a hacer la entrevista a TEST, esposa de FAMILIAR1, caso -----, ella nos va a relatar un poco lo que fue el antes, el ahora y el después, es decir que vamos a hacer un recuento de la vida prácticamente de TEST. Por un lado, queremos dejar constancia que leímos el consentimiento y punto a punto lo analizamos, el consentimiento informado el cual estuvo de acuerdo TEST y lo firmó dejó su firma en el documento para dejar constancia. TEST empezamos por contarnos su nombre personal, los datos personales para empezar con la entrevista ¿vale?

TEST:

Bueno, mi nombre es TEST, vengo del proceso de la desaparición de los 43 campesinos de -----.

ENT:

Listo, cuéntenos TEST ¿cómo está conformado su núcleo familiar.

TEST:

Bueno mi núcleo familiar son seis hijos que tuve, que fueron tenidos míos y cuatro más que crie que fueron peladitos huérfanos, fueron cuatro, dos mujeres dos hombres. Y pues ahí formamos el núcleo familiar, vivíamos en la finca trabajando criando la vaca, el marrano, habían los caballos, bueno vivíamos una vida bien buena con toda la familia en la finca.

ENT:

¿Cuéntenos TEST usted dónde nace?

TEST:

Yo nací en -----, en la ciudad de -----, costa atlántica, ahí nací yo y de ahí viajamos, teniendo yo ocho o nueve años aproximadamente, viajamos a Antioquia a vivir a un pueblo, todavía no había pueblo, a vivir a -----, decían en el ----- pero eran fincas, montañas vírgenes todavía cuando entramos por ahí yo tenía por ahí diez añitos, estuvimos todo el tiempo hasta que nos tocó ya después de salir ya siendo yo una persona adulta.

ENT:

Muy bien TEST. Bueno, ya nos contaba TEST que su núcleo familiar era realmente de seis hijos, pero ¿cómo se llama, hijos de crianza, no?

TEST:

Hijos de crianza, si.

ENT:

Hijos de crianza fueron diez con ellos cuatro, si su hija me decía ahorita "ocho, diez yo no sé cuántos" [risas]. Bien TEST, ya tenemos claro su lugar de nacimiento, cuéntenos ahorita dónde está viviendo.

TEST:

Bueno en este momento me encuentro viviendo en -----, Suecia, en una comuna que llaman -----, el pueblo se llama -----, me encuentro viviendo aquí ya hace unos 16 años. Fuimos desplazados primero de ----- a -----, después de ----- a -----, y de ----- aquí a -----, entonces ahora en este momento me encuentro aquí viviendo en este país.

ENT:

Bueno TEST vamos a tratar de retomar un poco entonces. Usted nos contaba que es la esposa de uno de los 43 campesinos desaparecidos en -----, ¿usted podría contarnos la fecha de la desaparición, el nombre de su compañero?, para poder retomar el caso un poco.

TEST:

Bueno, la fecha de desaparición fue el ----- de 1990. Fueron desaparecidos 43 campesinos de -----, municipio de ----- . Eso fue algo muy grande, muy espantoso, pues fue algo que nos quebró a todos, nos marcó podemos decir, nos marcó a todos, duramos un tiempo buscando donde los encontrábamos, bueno. Marchamos de unos lugares a otros, hablamos con el gobierno, con todas las cosas pero todo nos fue imposible.

ENT:

A ver TEST, ¿usted podría decirnos quienes fueron los responsables de la desaparición de los 43 campesinos?

TEST:

Bueno, la desaparición de los 43 campesinos fue Fidel Castaño Gil, el dueño de -----, eso quedaba entre medio de ----- por ahí quedaban esas haciendas. Él tomó venganza porque algunas personas, o quería decir en ese tiempo el EPL, le habían robado 23 novillos, 43 terneros y se los quitaron por ahí por ----- por ahí por esas partes, entonces en venganza ese señor tomó la decisión de sacar 43 personas, por cada cabeza de ternero cobró una cabeza de persona. Pues ese fue el dolor, la angustia porque aún nosotros no teníamos conocimiento de la desaparición de ese ganado, no teníamos nada de conocimiento y la mayoría de gente que se llevaron fueron personas inocentes,

personas que aún algunos eran cristianos, otros eran personas que vivían en el campo trabajando para el pan de cada día.

ENT:

Gracias TEST. Los 43 campesinos se los lleva Carlos Castaño, tengo entendido, en presencia de la gente, ¿es decir que hay muchos testigos de los hechos sucedidos ese día?

TEST:

Claro es fue un domingo, domingo ----- la gente entra en camiones, entra y taparon las vías, la vía que salía para ----- y la vía que salía para -----, entonces ellos entran y empiezan a decir que era para que respetaran a los tangueros, incendiaron unas tiendas de los campesinos que tenían ahí, ahí no había gente rica sino personas que cada quien tenía su negocio y dependía de su negocio, los incendiaron y recogieron aún gente de la iglesia evangélica que estaban reunidos, de ahí sacaron diez personas. Entonces, ellos hicieron cosas muy grandes y dijeron que era para que respetaran a los tangueros; en ese momento nosotros no sabíamos quién era tanguero tampoco sabíamos que había paramilitares, no teníamos ese conocimiento.

ENT:

Listo, posterior a los hechos sucedidos usted nos contaba que antes vivían muy felices en la finca, tranquilamente, cuidando los animales era una vida de campo muy tranquila, a partir de la desaparición de los 43 campesinos de ----- a manos de Carlos Castaño miembro de las Autodefensas Unidas de Colombia, paramilitar, ¿cómo cambia su vida a partir de ese momento?, ¿qué pasa alrededor de eso?

TEST:

Bueno, eso trajo tanto dolor, tanta, tristeza y tanta angustia, porque realmente nos tuvimos..., al tiempito, por ahí al año que ya nosotros dejamos, abandonamos un poco la búsqueda, no pusimos a trabajar porque había que trabajar, porque ahí se mantenían mis hijos, los niños criados, los trabajadores, los hijos de los trabajadores, la gente nos quería mucho en ese lugar porque se dependía del arroz, el maíz la yuca, el plátano, teníamos todo, todo lo teníamos en la finca y por eso uno tenía la capacidad para ayudar a mucha gente en ese tiempo.

ENT:

TEST, ¿cuánto tiempo pasó para que usted tuviera que salir de la región, del lugar de -----, del lugar de su finca, de su casa después de los hechos de la desaparición de su esposo?

TEST:

Bueno, después de la desaparición de mi esposo el día ----- del 2003.

ENT:

Espere, retomemos un poquito atrás. En el 90 desaparecen a los campesinos, luego usted está ahí un año intentando sobrellevar la vida pero ¿qué pasa en ese momento para que usted tenga que empezar a preocuparse a salir de la zona?, estamos hablando del 90, 91, 92.

TEST:

Si, me estaba equivocando. A partir de 1991, nosotros el ----- del 91, el ejército asesinó a dos muchachos ahí al lado de mi casa. Los torturó, uno fue degollado el otro fue torturado, le mocharon las rodillas, les sacaron las uñas, le destriparon las partes genitales y fue tan duro, tan duro que nosotros tomamos en ese momento la decisión de averiguar qué había pasado porque entraron a las 3 de la madrugada entró el ejército pateando las puertas, mentándonos la mamá diciéndonos palabras soeces, cosas dolorosas, y pateaban las puertas para que yo saliera. Fue allí donde yo tomé la decisión de levantarme, eran las 3 de la mañana, de la madrugada, cuando esa gente llegaron y rodearon la casa, y yo sentí que estaban, pero no había luz eléctrica alumbrábamos con gas, con lámparas y cuando yo salía afuera nos dijeron que saliéramos al patio. Y yo me di cuenta cuando salí que era el ejército, y salimos afuera, a me iban llamando y mentándome la madre a mí, a las peladas que éramos solamente los que estábamos ahí. FAMILIAR1 había llegado como a las 9 de la noche y yo no lo dejé que se fuera para el pueblo, porque FAMILIAR1 todavía estaba en el pueblo. Entonces le dije que por ahí habían soldados rodeando, que en todo caso que él se quedó en la casa, y la salvación de nosotros en esa noche, en esa madrugada fue FAMILIAR1 porque cuando FAMILIAR1 salió y nos tenían afuera, ya toditos en el patio, FAMILIAR1 salió y preguntó que dónde estaba la carta de allanamiento y el GRADO conocía a FAMILIAR1 y le dijo que no que era que tenían unos borrachos ahí abajo que..., empezó a decirle un poco de mentiras a él. Bueno, entonces yo vine y me asomé con cuidado pero no se alcanzaba a ver porque estaba muy oscuro todavía y se oía algo que roncaba ahí abajo, yo tenía unos tanques llenos de agua y esos tanques me los botaron todos, que vaciándole agua a un borracho que tenían y era el muchacho que traían torturado que se estaba muriendo.

ENT:

¿Usted recuerda el nombre de los muchachos que en ese momento...?

TEST:

Uno se llamaba CONOCIDO1, fue asesinado, torturado, ese fue el más torturado, CONOCIDO1, y el otro se llamaba apellido CONOCIDO2, ahorita se me escapa el nombre, de apellido CONOCIDO2. Dos muchachos muy buena gente de muy buena familia,

los conocíamos, los mataron como guerrilleros, los maltrataron y los torturaron, hicieron muchas cosas.

ENT:

¿Ustedes solamente escucharon, no vieron?

TEST:

Escuchamos.

ENT:

Pero están seguros que era un grupo del ejército nacional. ¿Usted sabe a qué batallón estaban inscritos?

TEST:

No recuerdo bien, pero si no era así era UNIDAD MILITAR1 DEL EJERCITO, algo así. Si, ellos fueron los que atraparon a esos muchachos.

ENT:

¿Usted recuerda la fecha de eso?, ¿-----?

TEST:

Es fue el ----- del 91.

ENT:

¿Y luego qué pasó posterior a eso?

TEST:

Bueno, luego que ya amanecieron, porque ellos amanecieron en la casa, ellos no se fueron. Yo pregunté, porque ellos dijeron que se iban pa arriba y en la mañana amanecieron ahí, yo les pregunté "¿pero ustedes dijeron que iban para arriba? No, es que tenemos un pelotón perdido". El pelotón perdido eran los que estaban enterrando, botando a los dos muchachos muertos. Yo ese día a lo que amaneció, FAMILIAR1 a las 9 de la mañana se fue ya pa el pueblo y yo tenía que ir a ----- a cobrar unas cajas de plátano que había vendido. Entonces cuando yo me fui pa -----, a las 10 de la mañana y dejé a las niñas solas, yo me embarqué y me fui; cuando regresé de ----- a ----- me encontré a CONOCIDA3 la mujer de CONOCIDO1 y encontré a otro muchacho de ----- buscando a CONOCIDO1 que estaba perdido con este pelado de apellido CONOCIDA2. Y en seguida se me vino algo a la memoria y yo dije "algo pasó en la casa anoche" yo les dije a ellos, " CONOCIDA3, algo pasó en la casa anoche y fue que las vacas bajoneaban en el corral, los marranos querían romper el chiquero, las gallinas se tiraron del patio todo eso sucedió esta madrugada en la casa y los soldados nos querían matar, ¿qué pasaría?, y me botaron el agua porque llevaban un

borracho". Entonces me vine, cogí el bus solamente les di esa información y cogí el carro y me vine para ----- . Cuando yo llegué a ----- eran las cinco de la tarde, cuando llegó a ----- me voy para la casa y sin miedo y sin nada porque ajá todavía no teníamos ningún temor de nada, ni que había pasado. Cuando yo llego a la casa me dicen las muchachas "mami ahí donde vaciaron esa gente el agua hay sangre" entonces yo no entre a la casa si no que me fui a la gota de sangre que subió la loma arriba, cuando yo llegué allá habían unos embarrancados que cuando llueve se corre la tierra, entonces en ese embarrancado ellos subieron, al muchacho lo degollaron allá arriba a CONOCIDO2, a ese lo degollaron arriba de la loma y ahí enterraron a CONOCIDO1, todos dos juntos, y les quedó un zapato afuera. Yo seguí la sangre y ahí vi eso que estaba todo..., entonces miré a ver y en ese momentico, ya era de tardecita oscureciendo, le dije a un peladito que nos ayudaba a encerrar allá le dije " CONOCIDO4 ", le decíamos CONOCIDO4, " CONOCIDO4 hazme el favor, te vas por aquí por esta loma por acá y sales a donde FAMILIAR1 y les dices que esa gente está aquí enterrada".

ENT:

Claro, es decir que usted se había dada cuenta que lo que había sucedido en la noche era que mientras a ustedes los tenían detenidos prácticamente estaban enterrando a las personas que ellos llevaban.

TEST:

Correcto.

ENT:

¿Y qué pasa posterior a eso?

TEST:

Bueno, cuando nosotros le mandamos el pelado fue a darle la noticia a FAMILIAR1, ellos se vinieron, FAMILIAR1 convidó a otro muchacho amigo de él y se vinieron a inspeccionar si era verdad, miraron y de allí ellos se fueron para -----sin sacar sin hacer nada, se fueron para -----y pidieron permiso para que el inspector viniera a hacer el levantamiento de los muertos. Con seguridad nosotros sabíamos que eran ellos los que lo habían matado; entonces ellos tenían a la GRUPO FAMILIAR1 y a la esposa de CONOCIDO1, a CONOCIDA3, los tenían ahí "que no, que eso había sido la guerrilla, que seguro que la guerrilla los había desaparecido, que eso era la guerrilla y que tal cosa", al darse cuenta que FAMILIAR1 viene con el inspector y esta gente, ellos lo acompañaron a buscar acá donde estaban los muertos porque no lo podían a nosotros ocultar que esos muertos de..., de ahí depende la persecución de nosotros, de ahí tuvimos que nosotros salir porque los soldados nos querían desaparecer a nosotros.

ENT:

Y salen finalmente de ahí...

TEST:

No, FAMILIAR1 viene y se vienen, porque a FAMILIAR1 si lo buscaban y nos avisaron, un soldado que era amigo de nosotros, familiar de un señor que vivía cerca de nosotros, nos avisó "díganle a FAMILIAR1 que se pierda que lo van a rodear a su casa está noche. Díganle que se vaya", y así fue que FAMILIAR1 salió vestido de mujer pa poder salir de allá, y salir que de una vez acá lo ayudaron de ----- a ----- y de ----- de una vez lo mandaron para acá y nosotros quedamos todavía ahí en la finca; pero todos los días era una zozobra, uno no se atrevía a dormir uno andaba era con miedo, temblando y ya yo con los pelados más chiquitos. Entonces de ahí, en marzo, el -----otra vez hicieron presencia los soldados por ahí y la gente me dijo "mira, váyanse que los van a salir matando aquí", y es así que a mí me entró un terror que yo no sabía, cuando yo veía a la gente uniformada yo quedaba como muerta, no tenía vida estaba así como paralizada uno está muerto casi en vida.

ENT:

¿Y entonces ahí qué decide?, después del -----del mismo 91.

TEST:

Ese mismo día nosotros salimos.

ENT:

¿Sale TEST para dónde?

TEST:

Si, ya el -----es que yo salí, me vine para ----- en ----- duré ocho días y las muchachas me los cogió el ejército por allá pero había un señor que era muy lindo, que era cristiano, el rescató las peladas, esta, FAMILIAR2 [DUD: 00:19:11] y a la otra a FAMILIAR3.

ENT:

¿TEST sale para -----?

TEST:

Si a ----- . Allá me quedé donde un tío político, no recuerdo los días cuanto duré pero si duré como casi una semana porque yo no tenía ropa, yo no tenía nada ni cinco, nada.

ENT:

¿Y de allí sale para dónde?

TEST:

De allí entonces mi mamá nos mandó la plata para los pasajes y nos fuimos para Planeta Rica. De Planeta Rica como el mes yo dije "no puedo estar aquí" porque yo aquí..., es un pueblo y yo no puedo estar aquí y me buscaban.

ENT:

¿Estuvo allí como un mes?

TEST:Si,

si.

ENT:

¿Y luego sale para dónde?

TEST:

Luego me fui a -----.

ENT:

¿Usted dice que se quedaron allá las peladas?

TEST:

Si, las peladas. El señor CONOCIDO5, ese señor tan lindo, me recogió las muchachas y me las fue a llevar a -----

ENT:

Ah, ¿pero un tiempo después?, digamos.

TEST:

Si, si. Yo no sé si fueron ocho días, yo no me acuerdo cuanto tiempito fue, eso se me olvidó.

ENT:

Entonces, TEST ya estaba en ----- cuando llevan las niñas.

TEST:

Si.

ENT:

Listo. Cuéntenos, ¿qué hace allí en ----- después de salir desplazada, haber dejado botada su finca, sus cosas, su ropa ¿qué sucede allí en -----?

TEST:

Bueno, estando en ----- conseguimos, ya llegando después a -----,

conseguimos en una invasión un lote, algo así.

ENT:

¿Un terreno?

TEST:

Si, un terreno, y ahí pusimos cartones, hojas de sinvieja [DUD: 00:21:08] que nos regaló la gente y dormíamos en unos costales en el piso.

ENT:

¿Estamos hablando de la familia de TEST o habían más...?

TEST:

No, de mi familia en ese momento.

ENT:

Listo, ¿y ahí entonces qué sucede luego?

TEST:

Bueno, luego sucedió que nosotros después empezamos a organizar ese cambuche [risas] ahí y se puso grande el cambuche, porque en el 93, en el 93 si, empezó ese desplazamiento masivo de ----- . La gente empezó a desplazarse y desplazarse, y los que sabían dónde estaba yo se iban pa donde yo estaba. Y fuimos estando ahí un grupo de..., ya nos fuimos haciendo un grupo grande como de siete u ocho familias, 93, 94 hasta el 95, reunimos... éramos 195 personas ya ellos se fueron abriendo cada quien a donde un familiar a donde otro pero nos reuníamos para empezar a hacer algo y la líder fui yo, "vamos a hacer comida, si aquí afuera de la calle, hacemos comida vendemos hacemos esto" y así empezamos y nos organizamos hasta que fuimos trabajando el grupo. Habíamos 14 mujeres, 52 niños y habían el numerito de los jovencitos que habían de 14 hasta 16 eran aproximadamente unos 14 muchachos. En todo caso que éramos 195 personas que llegaron que ya uno conocía, que eran trabajadores de la finca, que habían sido personas conocidas, toda esa gente fueron arrecostando una parte por allá otra parte cogieron pa otro lugar y así se formó una olla comunitaria, pero yo siempre caminaba con temor, con miedo, me parecía que la gente iba a estar siguiéndonos. Fuimos a la Cruz Roja, fuimos a la Defensoría del Pueblo, fuimos al mercado..., nosotros pedimos en todo lugar para empezar la olla comunitaria y nos trataban de guerrilleros de..., nos decía de toda la gente, pero nos daban los plátanos más malucos, así donde uno tenía que allá los botaban, acá nos tocaba pedir [risas].

ENT:

Bueno, ¿y esa olla comunitaria que sentido tenía? ¿Para la gente desplazada?

TEST:

Era para la gente desplazada. Organicé secretario, presidente, organicé cinco personas, cinco mujeres y cada una tenía su trabajo, su labor. Entonces como líder yo lideraba los grupos de ir a buscar, a hablar a la Cruz Roja, a la Defensoría del Pueblo a todo lo que se llamaba organización que uno podía hablar.

ENT:

¿A hacer denuncia?

TEST:

Si. Entonces ahí organizamos. Cuando llega, eso fue en el 95, que nosotros duramos dos años ahí, en el 95, en ese cambuche, nosotros ya teníamos una platica reunida la secretaria tenía que llevar cuentas lo que la tesorera iba guardando, y ya teníamos, si se enfermaba un niño nosotros cogíamos de ahí para llevar un niño al hospital adonde nos tocara ir y pedíamos y hablamos que necesitábamos ayuda alguna cosa, pero teníamos el pasaje, teníamos para esto para no pedir, porque nos trataron muy mal cuando estábamos pidiendo.

ENT:

Podríamos resumir que el trabajo de la olla comunitaria no era solamente para la comida sino para poder sacar de allí dinero para las necesidades del mismo grupo. ¿Y cómo hacían, vendían la comida baratica?

TEST:

Si señora, vendíamos a mil pesos [risas] el plato de sopa, valía mil pesos con una porcioncita de arroz y eso era un buen revuelo, ya la gente sabía y venía y nos comparaba el almuerzo. Habían personas que venían por cinco mil pesos de sopa y la porcioncita de arroz, y así casi todo el barrio nos colaboraba, y los vendíamos en todo el sol trabajando y así fue nuestro trabajo liderado y con regla, les ponías reglas, no podía faltar ni un peso, no podía faltar esto, vendimos tantos almuerzos, vendimos tantas sopas, esto, así fue organizado. Cuando en ----- del 94, si, en ----- del 94 nosotros nos encontramos una organización que se llamaba, yo no me acuerdo si era " ORGANIZACION SOCIAL1 ", parece que se llamaba " ORGANIZACION SOCIAL1 ", nosotros nos unimos a esas mujeres todo el grupo y nos venían a visitar y bueno..., llega en ese tiempo, ya fue para junio, llega Marta Fox y, ¿y cómo se llamaba el marido de..., que era alemán?

ENT:

¿Federico?

TEST:

Federico. Ellos dos visitaban a esas organizaciones en ----- y ORGANIZACION SOCIAL1 la presidenta de ORGANIZACION SOCIAL1, le ha informado que había un grupo desplazado

que eran de un pueblo y tal, bueno y empezaron a informarles y llegaron esas mujeres acá, Federico con Marta, yo no estaba en el momento que llegaron, cuando ellos llegan ahí al cambuche les preguntan qué hacia dónde estaba yo, entonces ninguno se atrevió a decir porque imagínese no sabían quién era, entonces les dijeron que yo no estaba, entonces ellas les dijeron "¿ustedes qué se les ofrece?, ¿qué quieren que les informemos nosotros?", estaban haciendo almuerzo, se metieron cuando estaban haciendo el almuerzo. Entonces ellas les dijeron "no, es que venimos porque nos han informado que ustedes tienen un buen trabajo, tienen una organización muy buena pero trabajan independientemente, ustedes mismos", "si señora" y le empezaron ya a informar. Cuando yo llegué ya los encontré ahí, entonces me llaman me dicen que cómo había organizado, les he explicado cómo fue, cómo hicimos nosotros ese trabajo, cómo fue que fue formado y les dije "vea, ella es la tesorera, este es el secretario, este esto", les comuniqué todos los que teníamos el cargo, entonces les expliqué "tenemos tanto, teníamos 150 mil pesos en aquel [risas]..., guardados allí, porque si alguno necesitaba de afán ahí estaba" y enseguida la tesorera tenía que poner ahí todo, y ellos revisaron esos cuadernos, revisaron todo y todo estaba en orden. Y dijo "¿y tú eres la líder?", "yo soy la líder", y dijeron ellos "lo que ella diga nosotros lo hacemos porque es que ella fue la que emprendió este trabajo". Entonces se ha llamado, eso se le pusieron nombres, "-----" [risas], así pusieron, se llevaron eso. Me han regalado cien mil pesos para un caldero y cien mil pesos para una olla, porque todo era prestado lo que nosotros teníamos. Y hemos comparado la olla, el caldero y todo eso, entonces ya, si teníamos nosotros de nosotros mismos las cosas y seguimos trabajando; entonces a los seis meses volvieron a ir, a los seis meses ya les mostramos lo que habíamos comprado porque nos alcanzó no solamente para comprar la olla, el caldero nos alcanzó para otras cosas, como platos algunas cosas así nos alcanzó, bueno, y dimos toda la información y teníamos ahí los papeles ahí de muestra lo que habíamos comprado. Entonces me dijeron que si yo me atrevía a venir a Dinamarca a presentar un proyecto, ¿qué voy a saber yo qué es proyecto! [risas]. Yo no sabía que era un proyecto y a mí me trajeron aquí a Dinamarca y tampoco sabía que era un proyecto, ahí es donde viene CONOCIDO6 y allá me tenía papeles listos porque ya yo iba a venir para acá porque me visitaron y yo les dije "no, aquí me vinieron a visitar y yo voy para Dinamarca pero yo no sé cómo", y yo le dije a Marta "Marta, yo si me atrevo a ir a donde me lleven, la cosa es que yo no tengo ni ropa, ni zapatos ni nada, así como usted nos ve aquí así estamos" [risas], y dijo "por eso no te preocupes, por eso no te preocupes", entonces en ese tiempo..., y le dije "mire, estos muchachitos yo los tengo aquí, yo no los puedo dejar aquí porque se me mueren de hambre", entonces dijo "no se te van a morir de hambre porque esa

olla va a dar y mientras tú no estás ellos van a cocinar, ellos van a hacer, ellos van a hacer porque están bien dirigidos, están bien organizados y esto está muy bonito, esto está muy hermoso", de allí dependió el trabajo de nosotros en comunidad y la asistencia que nos dieron el tiempo que estuvimos en -----.

ENT:

Bueno, y salí TEST como líder social para Dinamarca a hacer una gira y a contar la experiencia.

TEST:

Si, si, es correcto.

ENT:

Y mientras tanto iba moviendo las denuncias en Colombia como me contaba que iba a las entidades, ok. ¿Qué pasa después de todo esto TEST?

TEST:

Bueno, después de todo esto Amnistía Internacional al presentar yo el proyecto, ya supe que era un proyecto [risas], porque el proyecto era contar la historia que había pasado, que había sucedido, y como todo eso estaba aquí en mi cabeza yo no lo traje escrito en ninguna parte ni en nada de eso, yo no sabía que era lo que iba a hacer. Entonces nos reunimos en una ciudad de Dinamarca, no sé, no me acuerdo donde, con una cantidad de daneses y querían que hiciera un sancocho de los que hacía yo allá. Entonces acá compraron pollo, compraron papa, compraron de todo y les hice el sancocho.

ENT:

El sancocho de TEST.

TEST:

El sancocho de TEST. Entonces de allí depende..., yo les expliqué todo detalladito lo que sucedió en el momento, las horas, todo lo que sucedió. Se los conté todo detalladito sin saber que ese era el proyecto. Entonces me preguntaron que me gustaría de hacer a mí con esos niños, les conté el número de niños, las edades de los niños, todo detallado. Entonces cuando ya tenemos todo ahí que ya esto entonces me preguntan "¿qué quieres tu para esa gente allá?", yo les dije que lo más bonito que sería era poner un bienestar para los niños, que las mamás se pudieran a ir a trabajar los niños quedaran cuidados, que los niños estuvieran con una persona responsable, entonces allí fue que nació ¡el ORGANIZACION SOCIAL2! [DUD: 00:33:18].

ENT:

Que era un jardín para niños.

TEST:

Un jardín para niños, de ahí nació el ORGANIZACION SOCIAL2, de la venida para acá.

Entonces

eso fue..., yo estuve aquí en Suecia en el año 96 en ----- y regresé en ----- del 97 porque de ahí me trasladaron para..., vine para acá pa Suecia para que visitara a FAMILIAR1.

ENT:

¿Y se quedó cuánto?

TEST:

Me quedé un mes, porque yo venía para regresarme en ----- y yo me regresé en -----, me quedé otro mes acá.

ENT:

Listo, ¿y qué pasó con ese proyecto, el proceso de liderazgo que llevaba TEST en la región, todo eso cómo va avanzando...?, por un lado, lo que entiendo es que continúa la olla comunitaria ----- por otro lado el proyecto ORGANIZACION SOCIAL2 avanza, pero por otro lado el proceso de búsqueda de los 43 campesinos, que también fue otra responsabilidad que asumió TEST. ¿Qué pasa con todas estas tareas?

TEST:

Otra responsabilidad, si. Bueno, el proceso de la búsqueda sigue, yo no me quedaba quieta en ningún lugar. Siempre seguía trabajando con los abogados, con CONOCIDO7, ¿cómo se llamaba el otro?, bueno no me acuerdo [INTERRUP].

ENT:

¿ CONOCIDO8 no era?

TEST:

CONOCIDO8, CONOCIDO8. CONOCIDO8 y CONOCIDO7 pues ellos eran mi apoyo y ellos me buscaban los viáticos para que yo recogiera documentación, partidas de bautismo, registros civiles, toda esa documentación de todos los familiares de -----.

ENT:

¿Podríamos decir que quien documentó los casos fue TEST?

TEST:

Si señora.

ENT:

Con todo y problemas de seguridad ¿cómo lo hacía, se iba casa a casa o cómo era el proceso?

TEST:

Por lo menos yo averiguaba quién vivía para tal parte, entonces yo cogía, bueno, para -----viven tantas personas, entonces para allá me gasto tanto de tiempo, una moto, dos motos, y yo a veces me vestía de hombre, a veces me iba vestida de mujer y así me iba para todas esas tierras y así recogí la documentación no solo de un solo lugar a mí me tocó viajar lejos y exponiendo la vida, porque era exponer la vida mucho peligro, mucho, mucho peligro, y me exponía a tierras peligrosas. Cuando se dieron cuenta que yo..., pero gracias a Dios ya los había terminado de recoger, entonces empezaron a investigar, ahí fue donde vino la investigación y empezaron a decir que yo estaba haciéndole mandado a la guerrilla, que si yo me metía por ahí era porque yo estaba, haciendo cosas con la guerrilla.

ENT: ¿Pero quién investiga y qué es lo que pasa para que usted sepa?

TEST:

Por lo menos cuando yo voy a ----- yo dejaba al difunto CONOCIDO8, siempre en esas casas, ahí me bajaba yo y CONOCIDO8 recogía los papeles que yo dejaba allá para que me los trajeran ahí y ya yo le decía "bueno, tal tiempo vengo por el documento o los documentos que me van a traer aquí". Entonces a él, a él se le acerca una persona y le dijo "mira, esa señora que viene por aquí a recoger papeles ¿en qué anda esa señora?", entonces él le dijo "no, no, no, esa señora en lo que anda es recogiendo las partidas de bautismo, los registros esas cosas que...", "no señor eso es haciéndose paro de eso pero esa vieja anda haciéndole vueltas a la guerrilla", eso fueron los paramilitares. Bueno, entonces de allí en adelante un día vengo yo para -----, cuando yo vengo acá a -----, ahí al llegar, yo me bajaba siempre a la entrada y lo llame y me dice "no vengas para acá que esta vaina esta puteada para ti", ahí fue cuando ya yo..., él fue, me llevó los papeles y me dijo "no vengas para acá para -----, no te metas más para acá porque esto está muy feo, está horrible y me dijeron esto y esto de ti", entonces ahí yo ya..., mira yo no veía el camino para regresarme y me venía en ese carro nuevamente para atrás y me parecía que venía el enemigo ahí al lado mío. Entonces cuando yo ya llego a ----- ya yo llegué así pero no le dije a nada nadie; no le dije a ninguno "mira, me amenazaron, mira me dijeron esto", no, yo empecé a recoger y recoger, les dije "bueno mis hijitos, nos vamos de aquí", y me he mudado para otro barrio.

ENT:

¿Usted recuerda en qué época, en qué fecha fue?

TEST:

Mira, eso fue en el 2003, ¿sería en el 2003?, bueno del 2002 al 2003 por ahí está la fecha, que no me acuerdo ahí ya, se me olvidado. Bueno, de ahí me pasé para donde [INTERRUP].

ENT:

¿No recuerda el mes si quiera?

TEST:

Eso fue como en ----- . Hasta que FAMILIAR1 habló con CONOCIDO9 y CONOCIDO9 fue el que nos arrendó la casa en ----- para nosotros poder venirnos de ----- a -----.

ENT:

Entonces sale desplazada de ----- a -----.

TEST:

Si, de ----- a ----- . Dejando todo ahí hasta que nosotros pudiéramos ver cómo, y FAMILIAR1 nos apoyó para el viaje a -----, llevar las cosas porque no teníamos con qué y cómo íbamos a venirnos sin nada. De esa forma llegamos nosotros a -----.

ENT:

¿Y qué pasa con los proyectos allá, el proyecto ORGANIZACION SOCIAL2, la olla, el proceso, todo eso queda a manos de la gente o como hace?

TEST:

Si, el proyecto ORGANIZACION SOCIAL2 se le entrega la administración del dinero a ORGANIZACION SOCIAL3, en ese tiempo era el presidente de ORGANIZACION SOCIAL3 CONOCIDO10, él fue el que administró ese dinero, administró todo, todo ese dinero, a nosotros nos llegaba allá era lo que necesitábamos para la comida, lo que necesitábamos para la atención de los niños y esas cosas, ese dinero por lo menos, ni siquiera yo pude administrar nada porque ese dinero se le entregó a CONOCIDO10 y él fue el que administró ese dinero en ese tiempo. Según, que después ya el tiempo que yo ya supe, dijeron que yo había robado dinero, había robado, había hecho cosas mal hechas, había cogido cosas que no eran mías y no eso no sucedió nunca porque nosotros no administramos ese dinero, quien administró ese dinero fue ORGANIZACION SOCIAL3 y el presidente fue CONOCIDO10.

ENT:

Es decir que el responsable del proyecto en ese momento era CONOCIDO10 como coordinador de ORGANIZACION SOCIAL3.

TEST:

Si, si.

ENT:

¿Y qué pasa con todos esos proyectos que venían andando en la región?

TEST:

Bueno, entonces, el proyecto de la olla comunitaria llegó ahí, ya yo ahí le dije a las mujeres si ellas quieren, entonces no, vamos a partir ese dinerito y cerremos esa olla y dejemos la olla aquí en el bienestar, la olla y todo lo que nos dieron aquí queda.

ENT:

Es decir que quedo en el lugar donde estaba el proyecto ORGANIZACION SOCIAL2.

TEST:

Correcto, quedó en el lugar donde estaba el proyecto ORGANIZACION SOCIAL2.

ENT:

Ok, y se va para -----.

TEST:

Y me voy para -----.

ENT:

¿Y sale con quienes desplazada a -----?

TEST:

De allá pa ----- salgo con FAMILIAR4 y el pequeñito FAMILIAR5, con FAMILIAR6 y el pequeñito FAMILIAR7 y FAMILIAR8 y yo y el FAMILIAR9 salimos siete, que vivíamos juntos toditos. Todos a vivir a -----.

ENT:

¿Usted recuerda la fecha en la cual sale desplazada para ----- o no recuerda la fecha exacta?

TEST:

La fecha exacta yo no me acuerdo.

ENT:

Porque me dice acá que en el 2003 en -----sale desplazada de -----, ¿Ahí, en ese momento es que de una vez sale desplazada para -----?

TEST:

Ahí, sí.

ENT:

Tenemos solamente que fue en ----- del 2003.

TEST:

Fue en ----- si.

ENT:

Listo TEST. ¿Qué pasa luego entonces, ustedes llegan a -----?

TEST:

Bueno, al llegar nosotros a ----- yo lo primero que hago es buscar a ORGANIZACION SOCIAL3.

ENT:

En ese momento a mí me gustaría que me precisara TEST, ¿usted siente que los responsables de su desplazamiento eran los paramilitares?

TEST:

Los paramilitares, si.

ENT:

Listo, síganos contando.

TEST:

Si, son los paramilitares. Llegando a ----- ya entonces nos dirigimos a ORGANIZACION SOCIAL3, allá a FAMILIAR6 la apoyan para como para que..., yo no sé que era lo que hacía FAMILIAR6 [risas].

ENT:

Era la mensajera.

TEST:

Ya. Bueno, FAMILIAR6 la pusieron como mensajera, FAMILIAR9 y la FAMILIAR4 se pusieron a vender café en una greca algo así, en todo caso que todos así fuimos buscando, yo me puse a hacer tamales, a hacer empanadas a hacer..., y como me conocían

todas esas mujeres, todas esas secretarias a todas les llevaba su motetico [risas], y todos me compraban y me apoyaban, y FAMILIAR1 nos apoyaba con 200 mil pesos mensuales. Ese fue nuestro apoyo en ----- y no puedo decir que realmente porque..., mire para nosotros la corporación ORGANIZACION SOCIAL4 fue de mucho apoyo, pues ya uno trabajando y haciendo las cositas y la gente apoyando fue maravilloso, fue maravilloso; y ya ahí nosotras nos encontramos CONOCIDA11, ya tu estabas allí. Entonces allí yo sentí apoyo sentí respaldo tanto..., pero tenía rabia, tenía mucha rabia impotencia, tristeza, después de uno que iba dejando los trabajos, dejando todo tirado, pero yo decía "no señor no puedo dejar después de tanto tiempo dejar las cosas tiradas, tengo que seguir adelante, tengo que seguir luchando, tenemos que seguir peleando", pero realmente uno le da pesar que la gente no apoya, la gente le interesa es el lucro, "si nos van a dar sí, pero si no nos van a dar no" y la gente tiene que valorar, la gente tiene que pensar que tú tienes un valor, que yo tengo un valor y que aquel que se fue también tenía un valor, y se fueron inocentemente.

ENT:

Si, así es TEST.

TEST:

Inocentemente. Atrevidos, que no les importa de arrancarle la vida al otro, y si bien debían algo pero no debían nada, entonces eso era lo que me hace a mi seguir adelante, ellos no debían nada, ellos se fueron inocente.

ENT:

Si TEST, además usted es una mujer muy valiente definitivamente porque si el caso logró avanzar en mucha parte fue al trabajo que usted hizo TEST. Efectivamente nosotros nos conocimos en ORGANIZACION SOCIAL3 y su trabajo no ha sido solamente valentía sino, con una capacidad enorme de poder impulsar el proceso TEST, eso es de valorarlo.

Listo

TEST, ¿y en ----- cuánto tiempo alcanzan a estar mientras estaban buscando la salida del país, ahorita que me habla de ORGANIZACION SOCIAL4, ORGANIZACION SOCIAL3, otras ONGs, con ellas empieza a mirar cómo salir del país?

TEST:

Si, si. Me encuentro con unas muchachas que habían trabajado con nosotros en el ORGANIZACION SOCIAL2, y esas muchachas, dialogando con ellas yo les dije "la verdad es que no veo seguridad, no veo que aquí yo tenga alguna seguridad", entonces ellas me orientan y me dicen "tu puedes, si tú tienes la capacidad para hablar con una organización tu puedes salir para un país para otra parte y

tú tienes que cuidar de tu familia", y entonces voy, bueno hablamos ahí un rato y me dicen ellas "tu trabajaste con la corporación ORGANIZACION SOCIAL4", porque yo ya había hablado con CONOCIDO10 y CONOCIDO10 me dijo "Si tu sales, sales tu sola pero ese poco de muchachos no sale", yo le dije "yo sola no me voy, como dejo a mis pelados por ahí botados, no los puedo dejar botados", una responsabilidad de yo tener a mis hijos de que son mis compañeros, que son mi compañía, que los protegí en todo lugar, los defendí de la guerrilla, los defendía de un peligro, de acá de lo otro, que todavía voy y ahora me dice la gente "oye, tu cómo hiciste que a ti no te mataron ni un solo hijo" yo dije que los peleé como la gallina pelea por sus hijos, así yo les peleé la vida a mis hijos también y gracias a Dios que todavía ahí están acompañándome, si. Entonces ahí cuando ya llegué a la casa llamé enseguida, en ese entonces cómo se llamaba esta muchacha que trabajaba en ORGANIZACION SOCIAL4, una gordita ella...

ENT:

¿CONOCIDA12?

TEST:

No.

ENT:

Quién sería.

TEST:

Tengo los nombres ya olvidados.

ENT:

Tranquila TEST.

TEST:

Bueno, en todo caso..., y la llamé, en seguida la llamé y me dice "ven TEST. Ven, no te quedas, ven, te voy a dar la cita", eso fue el lunes y me dio la cita para el miércoles. El miércoles yo fui a la cita allá a ORGANIZACION SOCIAL4, con esa muchacha que ahora no me acuerdo el nombre, y me hizo la entrevista, ahí tenía a un pastoral social, tenía un abogado, ahí habían cuatro personas, ahí esperándome para la cita. Y tú te acuerdas que a FAMILIAR4 la cogieron unos tipos que le pusieron un cuchillo aquí, entonces no nos atrevíamos a dejarla que se fuera sola teníamos que andar con ella [risas], nos mandaron a un señor de la brigada...

ENT:

De las Brigadas Internacionales de Paz.

TEST:

Eso, nos dieron un señor para que nos acompañara a hacer las vueltas.

ENT:

Acompañamiento de brigadas, si.

TEST:

Bueno, con ese señor fuimos allá a ORGANIZACION SOCIAL4 y ahí nos dieron la entrevista nos

dieron todo, nos hicieron..., bueno yo expliqué todo lo que me había pasado porque todo estaba fresco en mi cabeza, todo estaba aquí fresquito; y tu sabes que los tiempos de los años no sé pero tengo en este momento..., si, que muchas cosas se me han borrado, se me han olvidado, bueno pero aquí estamos. Cuando llegó allá me dice, bueno no me acuerdo el nombre, pasamos allá nos entrevistó a mi primero y estaba el de la embajada Sueca, estaba ahí. Entonces..., ya, hablamos, todo les conté bien detallado, me hicieron que lo escribiera a mano y ahí listo, esa fue toda la entrevista no volvimos más entrevista, a los quince días me llamaron de la embajada, la embajada sueca, que me presentara allá, otra vez volvía a ir con el señor de la brigada y ahí si me acompañó, sabe quién me acompañó ese día de ORGANIZACION SOCIAL3 me acompañó una señora alta ella...

ENT:

La abogada.

TEST:

Seguro.

ENT:

CONOCIDA13.

TEST:

CONOCIDA13, ella fue con nosotros allá a la embajada. Y allá en seguida me dijo el señor ese que estuvo acá me dijo "no, no tienes más nada que hacer, su caso está aprobado, dentro de un mes le llegan todos los papeles así pues que ya no te vas a preocupar más nada porque ya yo sé tu caso y como está", y así fue que eso fue así una cosa tan preciosa que Dios hizo porque no puedo decir otra cosa sino que así nos fue a nosotros en ese sentido.

ENT:

¿En qué fecha sale al exilio TEST?

TEST:

A nosotros ese papel nos salió en -----, para salir el ----- pero nos avisaron quince días antes que no podíamos viajar porque no habían conseguido vivienda para nosotros, que esperáramos porque era que estaban consiguiendo vivienda cerca, porque FAMILIAR1 vivía en ----- entonces no habían conseguido, que para arriba se conseguía, pero no podían echarnos para allá porque FAMILIAR1 esta era acá. Entonces, en todo caso que eso se alargó hasta el ----- tuvimos que esperar cuatro meses, en esos cuatro meses la Cruz Roja nos dio apoyo en comida, en esos cuatro meses que esperamos ahí, y no sé, no me acuerdo más de ahí que más pasó.

ENT:

Es decir que aquí llega...

TEST:

El final en Colombia.

ENT:

Si. ¿El ----- toman su vuelo?

TEST:

Si, el ----- del 2004.

ENT:

Del 2004, si recuerdo la despedida.

TEST:

Si señor.

ENT:

Muy bien TEST. Allí ya salen del país se reencuentran con FAMILIAR1 que vive en Suecia, sale con su núcleo de siete familiares, ----- también se encontraba en Suecia. Cuénteme cómo se da este cambio de vivir en Colombia y terminar llegando a Suecia, que si bien, un lugar donde vivir pero con toda una cantidad de incertidumbres de la vida en otro país, ¿puede contarnos un poco lo que fue ese proceso?

TEST:

Bueno te digo una cosa ENT eso no fue fácil. Fue la tristeza, a pesar de tener todo, que nos apoyaron con vivienda, nos apoyaron con las cositas de vivir y todo eso, pero la tristeza embargó todo mi ser. Había tristeza, había angustia, soledad porque uno a pesar de que puede adquirir las cositas acá, cuando uno llegan pues que le dan dos años de ayuda, uno se siente muy solo. El primer sentido el idioma, el idioma. El segundo, que uno viene bien

apaleado, bien aporriado. Entonces la tristeza, la angustia, todas esas cosas dan traumas, dan traumas que uno se asoma, yo me asomaba a la ventana y aunque había un televisor, el televisor mío era la ventana y llorando por esa ventana. Eso me duró como cuatro años porque me pusieron psicólogo, me tuvieron en el psiquiatra y todas esas cosas porque para mí eso fue tan duro.

ENT:

¿Entonces recibió apoyo aquí en Suecia?

TEST:

Si señor. Yo recibí mucho apoyo porque no puedo decir..., bastante apoyo. Recibí apoyo psicológicamente, materialmente, espiritualmente porque uff, me ayudaron muchísimo, muchísimo.

ENT:

Listo TEST. ¿Como cuánto tiempo se dio ese proceso para que usted hubiera hecho conciencia "vivo en otro país"?

TEST:

Yo te digo a ti que ese proceso, ese proceso [risas] no es fácil superarlo. Ese es un proceso que uno, no es fácil superarlo, tu sales y no puedes saludar a ninguno, te pasan por el ladito y pasan calladitos, uno pasa cuando ya medio aprende y dice "hej" y listo, entonces es algo que no es un proceso fácil; es un proceso duro, es un proceso que hay que amarrarse bien la correa y ceñirse bien la cintura para uno pararse en la raya y decir "voy a pelear, sigo peleando", si eso ha sido mi fuerza, yo dije "bueno, ¿por qué estoy acá?, no vamos a dejar", cuando yo sentí que tu estabas por acá, que ya empezamos la lucha, yo dije "bueno, ahora sí es verdad vamos a trabajar y vamos a luchar.

ENT:

¿De qué edad llegó TEST a Suecia?

TEST:

De 52 añitos.

ENT:

¿Y cómo le ha ido con el tema del idioma?

TEST:

Pues yo no me he esforzado más por aprender el idioma, no.

ENT:

Pero por lo menos el saludo "hej".

TEST:

Saludo "hej" [risas]. Si, entonces [INTERRUP].

ENT:

¿Cómo hace para ir a un supermercado y comprar?

TEST:

No, ya eso se me hace facilito. Porque yo ya se esto cuánto cuesta, cuánto vale, cuánto hago, voy y ya puedo coger allá, pero era que yo no sabía para defenderme al principio. Pero ya, ahora si ya me defiendo en un supermercado, en el banco, en la cosa, me defiendo, entonces eso me alegra mucho, que ya..., pues nunca uno se va a sentir igual que en su tierra pero aquí estamos como gurullo [risas].

ENT:

¿Y cómo es gurullo?

TEST:

El gurullo viene y se para a la orilla del río a ver si pasa la mojarrita pa pescarla y para una patica aquí arriba y se queda en una sola patica [risas].

ENT:

Muy bien TEST. Bueno, cuéntenos un poco, en medio de la risa y todo, sé que ha pasado por momentos difíciles TEST, ¿cómo fue su salud después de salir al exilio?, lo retomo porque recuerdo que cuando llegó a ----- llegó enferma, recuerdo que decía que parecía una gata desguarrilada, nunca se me olvida, que no era fácil la situación. Cuéntenos un poco cómo fue la situación de salud física, psicológica nos contó que estuvo muy mal, eso afectó también físicamente su organismo, el de la familia, las relaciones familiares, ¿cómo fue la vida ya alrededor de lo que fue ese momento en Suecia?

TEST:

Bueno, por lo menos el momento de llegar acá yo sentí tanto apoyo del gobierno sueco, sentí apoyo en la medicina, estaba muy pendiente, yo iba a estudiar y si me daba algún mareo alguna cosa enseguida me enviaban para la casa. Los médicos dictaron que ya no pusiera más a estudiar que me dejaran en casa porque me era tan horrible, tan horrible que a veces salía vomitando, a veces me atacaba un dolor de cabeza, jaqueca y cosas terribles me atacaban en esa escuela, porque yo quería aprender y como que me esforzaba entonces los médicos, ellos mismos, dictaron de que no, no podían, no me podían esforzar, que me dejaran en casa, que me pusiera a ver televisión, a lo que yo quisiera, y eran tan lindos..., y

una profesora que me montaba en una silla de ruedas y se ponía andar conmigo pa allá y pa acá en una silla de ruedas [risas].

ENT:

Perdon TEST vamos a pausarla y empezamos un nuevo audio porque me preocupa que no me pase esto en la página entonces vamos a pararla acá.